Service public fédéral Emploi, Travail et Concertation sociale

# DIRECTION GÉNÉRALE RELATIONS COLLECTIVES DU TRAVAIL

Direction du Greffe



Federale overheidsdienst
Werkgelegenheid, Arbeid
en Sociaal Overleg
ALGEMENE DIRECTIE
COLLECTIEVE
ARBEIDSBETREKKINGEN

Directie van de Griffie

# **ERRATUM**

Commission paritaire auxiliaire pour employés

CCT n° 168827/CO/220 du 18/11/2021

# Correction du texte français:

- A l'article 2, second alinéa « sous-section 2 » doit être remplacé par « **alinéa 2** ».
- A l'article 2, troisième alinéa « point 2) » doit être remplacé par « **alinéa 2** ».
- A l'article 2, quatrième alinéa « point 1) » doit être remplacé par « **alinéa 1er** ».

## Décision du

# **ERRATUM**

Aanvullend Paritair Comité voor de bedienden

CAO nr. 168827/CO/200 van 18/11/2021

Verbetering van de Franstalige tekst:

- In artikel 2, tweede lid moet « sous-section 2 » vervangen worden door « alinéa 2 ».
- In artikel 2, derde lid moet « point 2) » vervangen worden door « alinéa 2 ».
- In artikel 2, vierde lid moet « point 1) » vervangen worden door « **alinéa 1er** ».

Beslissing van

n 6 -05- 2022

Neerlegging-Dépôt: 24/11/2021 Regist.-Enregistr.: 13/12/2021

N°: 168827/CO/200

**COLLECTIEVE ARBEIDSOVEREENKOMST** VAN 18 NOVEMBER 2021 GESLOTEN IN HET AANVULLEND PARITAIR COMITÉ **VOOR DE BEDIENDEN TOT WIJZIGING VAN DE COLLECTIEVE** ARBEIDSOVEREENKOMST VAN 1 JULI 2019 GESLOTEN IN HET AANVULLEND PARITAIR COMITÉ VOOR DE BEDIENDEN BETREFFENDE DE KOOPKRACHT IN HET KADER VAN HET KB VAN 19 APRIL 2019 TOT UITVOERING VAN ART.7§1 VAN DE WET VAN 26 JULI 1996 TOT **BEVORDERING VAN DE** WERKGELEGENHEID EN TOT PREVENTIEVE VRIJWARING VAN HET CONCURRENTIEVERMOGEN, MET BETREKKING TOT DE BIJZONDERE REGELING INZAKE AANVULLENDE **PENSIOENREGELING** 

CONVENTION COLLECTIVE DE TRAVAIL DU 18 NOVEMBRE 2021 CONCLUE AU SEIN DE LA COMMISSION PARITAIRE **AUXILIAIRE POUR EMPLOYÉS** MODIFIANT LA CONVENTION **COLLECTIVE DE TRAVAIL DU 1 JUILLET** 2019 CONCLUE EN COMMISSION PARITAIRE AUXILIAIRE POUR EMPLOYÉS CONCERNANT LE POUVOIR D'ACHAT DANS LE CADRE DE L'ARRÊTÉ ROYAL **DU 19 AVRIL 2019 PORTANT EXÉCUTION** DE L'ARTICLE 7, §1, DE LA LOI DU 26 JUILLET 1996 RELATIVE À LA PROMOTION DE L'EMPLOI ET À LA SAUVEGARDE DE LA COMPÉTITIVITÉ PAR VOIE DE PRÉVENTION, EN CE QUI CONCERNE LE RÉGIME PARTICULIER DE PENSION COMPLÉMENTAIRE.

## **HOOFDSTUK I - TOEPASSINGSGEBIED**

#### ART. 1

Deze collectieve arbeidsovereenkomst is van toepassing op de werkgevers en de bedienden van de ondernemingen, welke tot de bevoegdheid behoren van het Aanvullend paritair comité voor de bedienden.

Onder "bedienden" wordt verstaan, mannelijke en vrouwelijke bedienden.

# HOOFSTUK II - WIJZIGING AAN DE BIJZONDERE REGELING MET BETREKKING TOT DE TIMING

## ART. 2

Volgende wijzigingen worden aangebracht aan de collectieve arbeidsovereenkomst van 1 juli 2019 gesloten in het aanvullend paritair comité voor de bedienden betreffende de koopkracht in het kader van het kb van 19 april 2019 tot uitvoering van art.7§1 van de wet van 26 juli 1996 tot bevordering van de werkgelegenheid en tot preventieve vrijwaring van het concurrentievermogen (geregistreerd onder nummer nr 152849):

Artikel 5, §1, 2e lid: vervanging van "31/12/2022" door "31/12/2024" en vervanging van "1/1/2025" door "1/1/2030".

# CHAPITRE I - CHAMP D'APPLICATION

## ART.1

La présente convention collective de travail s'applique aux employeurs et aux employés des entreprises ressortissant à la Commission paritaire auxiliaire pour employés.

Par "employés", on entend les employés masculins et féminins.

# CHAPITRE II - MODIFICATION DU CALENDRIER PREVU DANS LE REGIME PARTICULIER

#### ART. 2

Les modifications suivantes sont apportées à la convention collective de travail du 1er juillet 2019 conclue au sein de la commission paritaire auxiliaire pour employés concernant le pouvoir d'achat dans le cadre de l'arrêté royal du 19 avril 2019 portant exécution de l'article 7\\$1 de la loi du 26 juillet 1996 relative à la promotion de l'emploi et à la sauvegarde préventive de la compétitivité (enregistrée sous le n° 152849) :

Article 5, §1, sous-section 2 : remplacement de "31/12/2022" par "31/12/2024" et remplacement de "1/1/2025" par "1/1/2030".

alinea

Artikel 5, §4, 2e lid: vervanging van "1/1/2025" door "1/1/2030"

Artikel 6, §4, 1e lid: vervanging van "31/12/2022" door "31/12/2024" en vervanging van "1/1/2025" door "1/1/2030"

Article 5, paragraphe 4, point 2) : remplacement do "1/1/2025" par "1/1/2030".

Article 6, paragraphe 4, point 1): Remplacer 31/12/2022" par "31/12/2024" et "1/1/2025" par "1/1/2030".

## HOOFSTUK III - DUUR

### ART. 3

Deze collectieve arbeidsovereenkomst is gesloten voor onbepaalde duur met ingang van 18 november 2021. Deze collectieve arbeidsovereenkomst kan door één van de partijen opgezegd worden mits een opzegging van 3 maanden gericht per aangetekende brief aan de Voorzitter van het Aanvullend paritair comité voor de bedienden en aan de ondertekenende organisaties.

## **CHAPITRE III - DUREE**

ART 3.

La présente convention collective de travail est conclue pour une durée indéterminée à compter du 18 novembre 2021. La présente convention collective peut être dénoncée par l'une des parties moyennant un préavis de trois mois adressé par lettre recommandée au Président de la Commission Paritaire Auxiliaire pour Employés et aux organisations signataires.